



Division FERROVIAIRE



Une équipe à l'écoute
de vos besoins

A team attentive to your needs

Een team met oog
voor uw wensen

Unser Team steht Ihnen
mit Rat und Tat zur Seite

Le bois sous rail
C'est notre spécialité !

Wooden Sleepers
Wooden sleepers
is our business !

Houten
Spoorwegdwarliggers
Onze specialiteit !

Die Gleisschwelle
Unser Spezialgebiet !

« Avec plus de 100 000 traverses et bois d'appareil en stock, 1 siècle d'expérience, 5 autoclaves de traitement, notre équipe en perpétuel développement est à votre disposition pour vous proposer des solutions globales en faisant preuve de souplesse et en répondant à vos besoins les plus spécifiques. »

« Our team is committed to continuous development at your service in order to offer global solutions by demonstrating flexibility and meeting your most specific needs. We've got more than 100 000 sleepers and crossing timbers in stock, 1 century of experience, 5 treatment vessels. »

« Met meer dan 100.000 dwarsliggers en houtstukken in voorraad, één eeuw ervaring, en 5 impregneerinstallaties, staat ons team- die de recente ontwikkelingen op de voet volgt- ter uwer beschikking om u allesomvattende oplossingen aan te bieden en om op een flexibele manier in te spelen op uw specifieke behoeften. »

« Mit mehr als 100.000 gelagerte Gleisschwellen aus Holz sowie Weichenschwellen, hundertjährige Erfahrung, 5 Druckkessel und durch eine ständige Weiterbildung unseres Teams, steht dieses zur Verfügung, um Ihnen eine vollständige Lösung zu bieten, in dem Ihr spezifischer Bedarf mit großer Flexibilität behandelt wird. »



**Notre outil de production
à la pointe de la technologie !**

**Our production tool
is a leader in advanced
technology !**

**Ons productieproces
is een toonbeeld van
geavanceerde technologie !**

**Produktionswerkzeuge und
technische Anlagen an der
Spitze des Fortschritts !**





Le recyclage des vieilles traverses

Wooden sleepers recovery

Recyclage van oude dwarsliggers Altschwellen Recycling

Notre chantier Woodprotect est agréé collecteur et valorisateur de déchets dangereux et peut donc collecter vos vieilles traverses en Belgique, en France et au Luxembourg, dans le respect total des normes européennes de gestion des déchets. Nous disposons d'une plateforme de stockage entièrement conforme aux normes environnementales qui peut accueillir plusieurs milliers de tonnes de traverses. Celles-ci sont ensuite valorisées par cogénération.

Our site Woodprotect is an approved collector and upgrader of hazardous waste and therefore collects old sleepers from Belgium, France and Luxembourg in full compliance with European standards for waste management. We have a storage fully compliant with environmental standards which can accommodate several thousand tons of sleepers.. These are then recovered by cogeneration.

Onze site Woodprotect is een erkende inzamelaar en upgrader van gevaarlijk afval en verzorgt de ophaling van oude dwarsliggers uit België, Frankrijk en Luxemburg en dit gebeurt uiteraard in overeenstemming met de Europese normen voor afvalbeheer. We hebben een opslagruimte, die volledig voldoet aan de geldende milieuwetgeving en die plaats biedt aan duizenden tonnen dwarsliggers. Deze worden vervolgens teruggevonden door middel van warmtekrachtkoppeling.

Unser Werk Woodprotect ist zertifiziert als Sammler und als Umwandler gefährlicher Abfälle und kann dadurch Ihre Altschwellen in Belgien, Frankreich und Luxemburg entsorgen, und dies in der totalen Einhaltung aller europäischen Normen für das Management der Abfälle. Wir verfügen über ein Lager für die Vorratshaltung entsprechend der Umweltnormen. Dieses Lager kann mehrere tausend Tonnen Altschwellenaufnehmen. Diese werden aufgewertet durch ein Heizkraftwerk.





- Le materiel ferroviaire**
 - « Choix, Qualité, Rapidité ! »
- Railway equipment**
 - « Choice, Quality and Rapidity ! »
- Spoorwegmaterieel**
 - « Keuze, Kwaliteit en Snelheid ! »
- Eisenbahnmaterial**
 - « Auswahl, Qualität, Schnelligkeit ! »

Nos plateformes logistiques peuvent distribuer sous 48 heures un très large choix de produits pour la fixation de rail dans toute l'Europe. De plus, nous pouvons vous proposer d'étudier un type de fixation adapté à vos propres besoins en fonction du type de pose, sol, trafic et tonnage de voie.

Our logistics platforms can deliver across Europe within 48 hours a very wide range of products for the rail fastening. In addition, we can offer to study a type of fastening suited to your specific requirements depending on the type of installation, soil, traffic and tonnage track.

Onze logistieke afdelingen kunnen binnen de 48 uur een zeer breed scala van materieel voor railbevestiging leveren in heel Europa. Bovendien is het steeds mogelijk om een nieuw type van railbevestigingsmaterieel uit te werken, volgens uw specifieke eisen en afhankelijk van het type van installatie-, de bodem, het verkeer en de capaciteit van het spoor.

*Unsere Logistik-Plattform kann innerhalb von 48 Stunden eine sehr umfangreiche Auswahl von Produkten für die Schienenbefestigung in ganz Europa liefern.
Zusätzlich bieten wir Ihnen an, ein Schienenbefestigungssystem bedarfsgerecht je nach Art der Verlegung, der Bodenbeschaffenheit, des Verkehrs und des Gewichts auf der Schiene zu entwickeln.*





Management de la qualité Quality Management Kwaliteitsbeheer Qualitätsmanagement



Toutes nos entreprises sont certifiées ISO 9001. Cela signifie que nous sommes capables de répondre aux exigences qualité de nos clients. Aussi, en ce qui concerne les accessoires ferroviaires, nous apportons le plus grand soin à la surveillance de la fabrication du petit matériel de voie réalisé par des fabricants homologués auprès de grands réseaux européens qui ont tous un système de management de la qualité contrôlé. Mesures, tests et essais mécaniques sont rigoureusement effectués selon les normes prescrites, et ceci tout au long de la production. Un contrôle final sur notre site de Bruxelles, - échantillons testés au laboratoire SNCB de Schaerbeek, avant mise en stock - garantit un suivi précis de la qualité de nos produits distribués.

All our companies are certified ISO 9001. This means that we are able to meet the quality requirements of our customers. As far as the railway accessories concern, we bring the greatest care in monitoring the manufacture of these pieces made by suppliers registered by major European networks, which all have a quality assurance system controlled. Measures, chemical and mechanical tests are carried out strictly according to prescribed standards, and throughout production process. A final check is done on our storage site in Brussels - samples are tested in the laboratory of SNCB in Brussels - before being stored to ensure precise monitoring of the quality of our products.

Al onze bedrijven zijn ISO 9001 gecertificeerd. Dit betekent dat we in staat zijn te voldoen aan de kwaliteitseisen van onze klanten. Wat betreft de spoorwegaccessoires, zien we er nauwlettend op toe dat de vervaardiging van deze stukken uitgevoerd wordt door producenten die gehomologeerd zijn bij grote Europese netwerken en over een systeem van kwaliteitscontrole beschikken. Metingen, testen en mechanische keuringen worden gedurende het ganse productieproces nauwlettend uitgevoerd volgens de voorgeschreven normen. Voor opslag wordt er een eindcontrole uitgevoerd op onze werf te Brussel - stalen worden getest in het laboratorium van de NMBS Schaerbeek - dit garandeert een precieze kwaliteitscontrole van onze producten.

Alle unsere Werke sind ISO 9001 zertifiziert. Dies bedeutet, dass wir fähig sind den Qualitätsanforderungen unserer Kunden nachzukommen. In Bezug auf das Gleiszubehör, wird mit größter Sorgfalt die Qualität während der Herstellung überwacht. Unsere produzierenden Firmen sind bei vielen großen Staatsbahnen zugelassen, diese haben alle ein Qualitätsmanagementsystem. Messungen, Tests und mechanische Prüfungen werden während der gesamten Produktion streng nach den vorgeschriebenen Normen durchgeführt. Die Endkontrolle findet in unserem Werk in Brüssel statt. In der Prüfanstalt der SNCB in Schaerbeek werden, vor der Lagerung, Proben getestet.

**L'environnement :
une priorité
pour notre équipe !**

**Environment :
a priority for our team !**

**Het milieu :
een prioriteit
voor ons team !**

**Die Umwelt :
oberstes Gebot
für unser Team !**



Nos entreprises travaillent dans le respect de l'environnement (certifiées ISO 14001), tant au niveau de la mise en œuvre des substances utilisées (créosote de nouvelle génération WEI type C et sel KDS Impralit dépourvu de Chrome et d'Arsenic) qu'en termes de gestion du sol et des eaux des chantiers d'imprégnation.

Our companies are continually improving their environmental performance (ISO 14 001 Certified). Substances used : New Creosote type C and waterborne Salts KDS Impralit without Chromium and Arsenic. Treatment facilities : prevent soil pollution and water recovery on sites.

Onze bedrijven respecteren het milieu (ISO 14001-certificatie), zowel op het vlak van de gebruikte grondstoffen (creosoot WEI nieuwe generatie van het type C en voor de zoutbehandeling : KDS Impralit zonder chroom en arseen) als op het vlak van water- en bodembeheer op onze sites.

Unsere Werke arbeiten alle im Einklang mit der Umwelt (ISO 14001 zertifiziert), sowohl im Bereich der verwendeten Substanzen (Steinkohlenteeröl der neusten Generation WEI Typ C und KDS Salz ohne Chrom und Arsen), als auch in der Verwaltung und Behandlung des Bodens und des Wassers unserer Tränkanstalten.



Toutes nos entreprises sont labellisées PEFC

PEFC est un organisme mondial et indépendant qui garantit que tout le bois que nous achetons provient de forêts gérées durablement. La plupart de nos traverses en chêne proviennent de nos régions. Elles sont fabriquées entre autres par La Scierie Ardennaise au sein du Groupe Lambert (www.lascierieardennaise.com).

All our companies are PEFC Certified

PEFC is a global, independent organization that ensures that all the wood we buy comes from sustainable managed forests. Most of our oak sleepers are from our regions. They are manufactured among others by La Scierie Ardennaise in the Group Lambert (www.lascierieardennaise.com).

Al onze bedrijven dragen het PEFC Logo

PEFC is een wereldwijde, onafhankelijke organisatie die ervoor zorgt dat het hout dat we kopen uit duurzaam beheerde bossen komt. De meeste van onze eiken dwarsliggers komen uit onze regio. Ze worden geproduceerd door onder meer de zagerij La Scierie Ardennaise die tot de groep Lambert behoort (www.lascierieardennaise.com).

Alle unsere Werke besitzen das Logo PEFC

PEFC ist eine weltweite unabhängige Organisation, welche die Einhaltung der Verwaltung der Wälder dauerhaft garantiert. Die meisten unserer Eichenschwellen stammen aus unserer Region. Sie werden unter anderem von La Scierie Ardennaise aus der Gruppe Lambert hergestellt (www.lascierieardennaise.com).



Chantier de Créosotage de Bruxelles

Avenue de Vilvoorde 304
BE-1130 Bruxelles
Tel : +32 22 42 17 45
Fax : +32 22 45 88 41
e-mail : info@ccb-bruxelles.be
www.ccb-bruxelles.be



WoodProtect
Wiedauwkaai 91A
BE-9000 Gent
Tel : +32 92 53 84 64
Fax : +32 92 53 51 18
e-mail : info@woodprotect.be
www.woodprotect.be



Rail Europe
Zoning Industriel 6B
BE-5660 Mariembourg
Tel : +32 60 31 22 95
Fax : +32 60 31 22 97
e-mail : info@rail-europe.be
www.rail-europe.be

